

Insolvency Bulletin

Bulletin sur l'insolvabilité

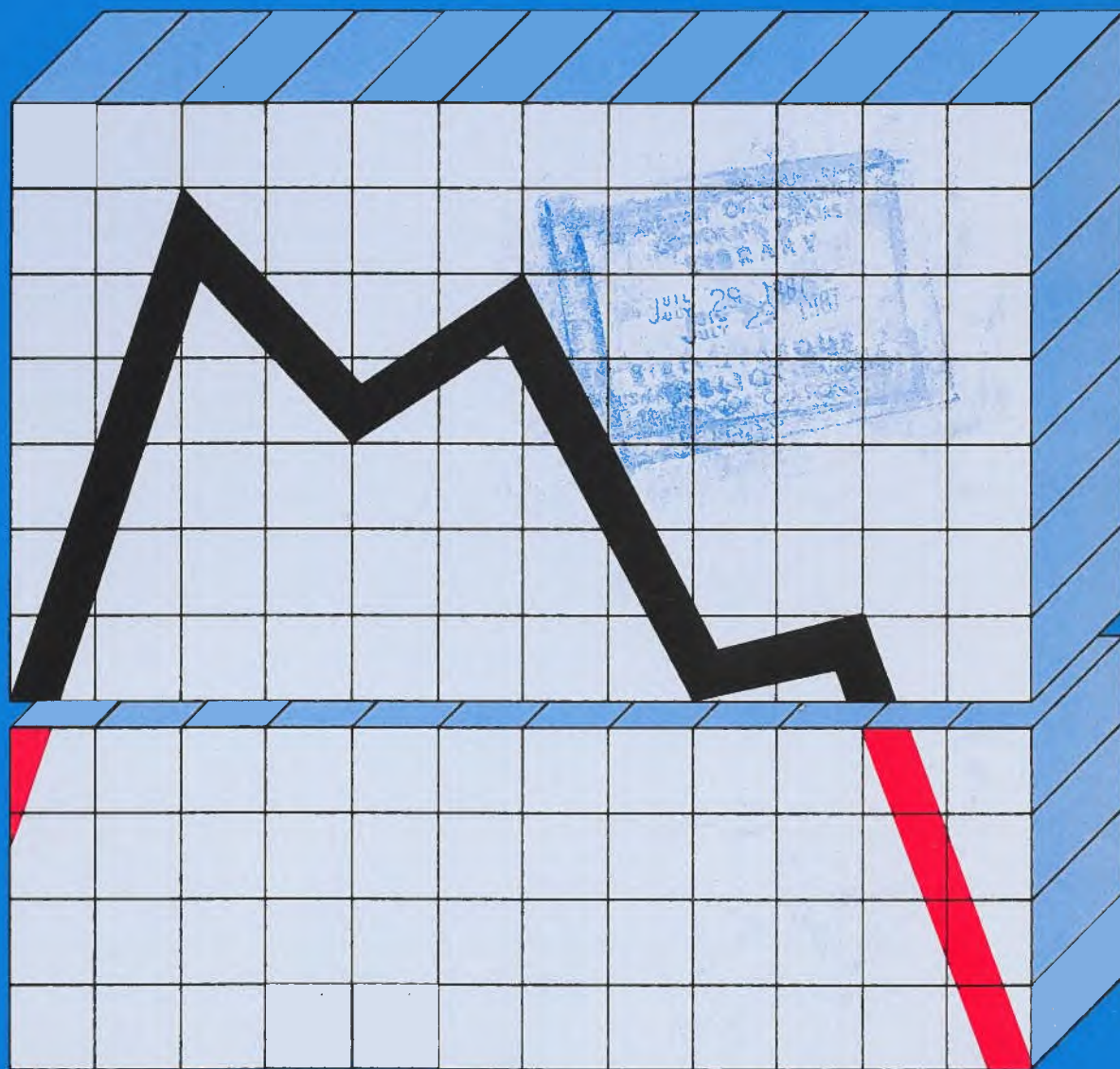
Issued by the Office of the
Superintendent of Bankruptcy

Publié par le Bureau du
Surintendant des faillites

May 1987
Vol. 7 No. 5

Mai 1987
vol. 7 n° 5

Canada



Insolvency Bulletin

Bulletin sur l'insolvabilité

**Issued by the Office of the
Superintendent of Bankruptcy**

**Publié par le Bureau du
Surintendant des faillites**

May 1987

mai 1987



**Consumer and
Corporate Affairs
Canada**

**Consommation
et Corporations
Canada**

Table of Contents

Table des matières

BANKRUPTCY AND INSOLVENCY

Licence Suspension Order	4
Recent Convictions	6
Statistics	21
Address of Offices of the Superintendent of Bankruptcy	30

FAILLITE ET INSOLVABILITÉ

Ordonnance de suspension de licence.....	4
Condamnations récentes	7
Statistiques.....	21
Adresse des bureaux du Surintendant des faillites	30

For information:

Bankruptcy Branch
Place du Portage, Phase 1
50 Victoria Street
Hull, Quebec
K1A 0C9

Francine Emery, Coordinator / Coordonnatrice 1-819-994-4760
Henri Massüe-Monat, Editor / Éditeur 1-819-997-3825

Renseignements:

Direction des faillites
Place du Portage, Phase 1
50, rue Victoria
Hull, Québec
K1A 0C9

ORDONNANCE DE SUSPENSION
DE LICENCE

LOI SUR LA FAILLITE
ET
DANS L'AFFAIRE DE
JOSEPH SPRACKMAN ET
JOSEPH SPRACKMAN & ASSOCIATES INC.,
DE LA VILLE DE TORONTO
PROVINCE D'ONTARIO
DÉTENTEURS DE LICENCES DE SYNDIC

ATTENDU que M. Joseph Sprackman et Joseph Sprackman & Associates Inc. de la ville de Toronto, Ontario, sont des syndics licenciés en vertu de la Loi sur la faillite;

ATTENDU que le Surintendant des faillites m'a soumis un rapport sur les syndics Joseph Sprackman et Joseph Sprackman & Associates Inc., en vertu du paragraphe 5(8) de la Loi sur la faillite;

ATTENDU que ce rapport fait état que, dans l'administration d'actifs de faillites, ces syndics ont retiré sans autorisation des sommes d'argent provenant des comptes fiduciaires, à titre d'avances sur honoraires, contrairement aux dispositions du paragraphe 13(3) de la Loi sur la faillite;

ATTENDU qu'on m'informe que les syndics ont choisi de ne pas se prévaloir de leur droit statutaire d'être entendus par moi, en vertu du paragraphe 10(2), à l'égard du rapport du Surintendant;

LICENCE SUSPENSION ORDER

UNDER THE BANKRUPTCY ACT
AND
IN THE MATTER OF
JOSEPH SPRACKMAN AND OF
JOSEPH SPRACKMAN & ASSOCIATES INC.,
OF THE CITY OF TORONTO IN THE
PROVINCE OF ONTARIO,
HOLDERS OF TRUSTEE LICENCES

WHEREAS Mr. Joseph Sprackman and Joseph Sprackman & Associates Inc. of the City of Toronto, Ontario are licensed trustees under the Bankruptcy Act;

WHEREAS the Superintendent of Bankruptcy has submitted to me a report pursuant to subsection 5(8) of the Bankruptcy Act on trustees Joseph Sprackman and Joseph Sprackman & Associates Inc.;

WHEREAS this report is to the effect that, in the administration of bankruptcy estates, these trustees have, without authorization, withdrawn funds from estate trust accounts, on account of trustee fees, contrary to the provisions of subsection 13(3) of the Bankruptcy Act;

WHEREAS I am informed that the trustees have decided not to take advantage of their statutory right under subsection 10(2) to be heard by me in respect of the report of the Superintendent;

ATTENDU que, sur la foi du rapport que m'a présenté le Surintendant des faillites, je conclus que le syndic Joseph Sprackman et le syndic Joseph Sprackman & Associates Inc. ont manqué à leurs devoirs fiduciaires en prenant, sans autorisation, des avances sur rémunération, à même les actifs qu'ils administrent;

A titre de Ministre de la Consommation et des Corporations, et en vertu de mes pouvoirs statutaires, conférés au paragraphe 10(2) de la Loi sur la faillite, j'ordonne ce qui suit:

- (1) la licence de syndic de M. Joseph Sprackman est suspendue pour une période d'un mois, à compter de la date du rapport du Surintendant, soit du 27 avril 1987 au 27 mai 1987;
- (2) la licence de syndic de Joseph Sprackman & Associates Inc. est suspendue pour la même période de temps;
- (3) les mesures conservatoires prises par le Surintendant lors de la vérification des opérations des syndics resteront en vigueur jusqu'à ce que le Surintendant soit satisfait de la stabilité financière des syndics.

Harvie Andre

Ottawa/Hull
le 8 mai 1987

WHEREAS, on the basis of the report made to me by the Superintendent of Bankruptcy, I find that trustee Joseph Sprackman and trustee Joseph Sprackman & Associates Inc. have failed to live up to their fiduciary duties in taking unauthorized advances of remuneration from estates under their administration;

I, Minister of Consumer and Corporate Affairs, pursuant to my statutory powers under subsection 10(2) of the Bankruptcy Act, hereby order as follows:

- (1) the trustee licence of Mr. Joseph Sprackman is suspended for a period of one month from the date of the report of the Superintendent, i.e. from April 27, 1987 to May 27, 1987;
- (2) the trustee licence of Joseph Sprackman and Associates Inc. is suspended for the same period of time; and
- (3) the conservatory measures in place since the beginning of an audit of the operations of the trustees by the Superintendent, will remain in place until the Superintendent is satisfied of the financial stability of the trustees.

Harvie Andre

Ottawa/Hull
May 8, 1987

Information



Consommation
et Corporations Canada

Consumer and
Corporate Affairs Canada

CONVICTIONS REGISTERED BETWEEN AUGUST 28 AND DECEMBER 31, 1986

DETAILS OF OFFENCE⁽¹⁾

SENTENCE

- | | |
|---|--|
| 1. Serge Pierre Boisvert, after or within 12 months next preceding his bankruptcy obtained credit or property by false representation to wit:

. the purchase of furniture in the amount of \$694.43 which he had insufficient funds in his bank account.
(s. 169(f) B.A.)

. the installation of a sunroof on his motor vehicle and requesting time to pay knowing that he was insolvent.
(s. 169(f) B.A.)

. the purchase of a waterbed and paying with a cheque knowing that he had insufficient funds in his account.
(s. 169(f) B.A.) | The accused pleaded guilty. He was sentenced to:

. 5 days in jail;

. 7 days in jail consecutive to the previous sentence;

. 10 days in jail consecutive to the previous sentence. |
| 2. Gaétan Pomerleau unlawfully and fraudulently used for his own purpose a company's merchandise valued at \$8,988.00 more or less.
(s. 290(1) C.C.) | The accused pleaded guilty. He received a suspended sentence and 2 years of probation (2). |
| 3. Jean Guimond by false pretences obtained more than \$200.00.
(s. 320(1)(a), 2(a) C.C.) | The accused pleaded guilty. He received a suspended sentence and 3 years of probation. A condition to his probation is that he reimburse the victim \$2,800.00. |

-
1. References B.A. and C.C. mean Bankruptcy Act and Criminal Code.
2. In his sentence, the judge kept in mind that Mr. Pomerleau had repaid the victim the full \$8,988.00.

Canada



CONDAMNATIONS ENREGISTREES ENTRE LE 28 AOÛT ET LE 31 DÉCEMBRE 1986

NATURE DE L'INFRACTION⁽¹⁾

SENTENCE

- | | |
|---|--|
| 1. Serge Pierre Boisvert, après sa faillite ou dans les 12 mois qui la précèdent, a obtenu quelque crédit ou quelque bien au moyen de fausses représentations, à savoir:

. l'achat d'un meuble de 694,43 \$ pour lequel il a payé avec un chèque sans fonds.
(art. 169(f) L.F.)

. l'installation d'un toit ouvrant à sa voiture puis demandant du temps pour payer car il se savait insolvable.
(art. 169(f) L.F.)

. l'achat d'un lit d'eau pour lequel il a payé avec un chèque sans fonds.
(art. 169(f) L.F.) | L'accusé plaide coupable. Il reçoit une sentence de:

. 5 jours d'emprisonnement;

. 7 jours d'emprisonnement consécutifs à la sentence précédente;

. 10 jours d'emprisonnement consécutifs à la sentence précédente. |
| 2. Gaétan Pomerleau a illégalement et frauduleusement converti à son usage, de la marchandise de compagnie, d'une valeur d'environ 8 988 \$.
(art. 290(1) C. cr.) | L'accusé plaide coupable et reçoit une sentence suspendue et ordonnance de probation de 3 ans ⁽²⁾ . |
| 3. Jean Guimond a illégalement obtenu, par faux semblant, de l'argent d'une valeur dépassant 200 \$.
(art. 320(1)(a) et 2(a) C. cr.) | L'accusé plaide coupable. Il est condamné à une sentence suspendue avec une ordonnance de probation d'une durée de 3 ans. Comme condition de probation, il doit rembourser à la victime 2 800 \$. |

-
1. Les références L.F. et C. cr. signifient respectivement Loi sur la faillite et Code criminel.
2. Dans sa sentence, le juge a tenu compte du fait que M. Pomerleau avait remboursé la victime en totalité, soit 8 988,00 \$.

4. Paul Joseph Caleb unlawfully stole some equipment valued at \$650,000.00. (s. 294(a) C.C.)
- The accused pleaded guilty. He was sentenced to 6 months in jail.
5. Denis Jean obtained credit for a purpose other than the supply of necessities for himself and his family without disclosing that he was an undischarged bankrupt, to wit:
- The accused pleaded guilty. He received a \$300 fine for each charge.
- a) office furniture valued at \$6,012.00.
- b) the rental of 3 walkie-talkies, valued at approximately \$600.00.
- c) merchandise valued at \$600.00.
- d) products related to wrapping paper valued at \$809.00.
6. John Gerald Van Loon unlawfully did within 12 months next preceding his bankruptcy, fraudulently conceal a purebred Holstein heifer calf. (s. 169(g) B.A.)
- The accused pleaded guilty and was given a suspended sentence and 1 year probation.
7. Lee Douglas Ellison did not disclose and deliver all his property that was under his possession or control to the trustee. (s. 129(a), 169(a) B.A.)
- The accused received a suspended sentence for a period of 1 year and was ordered to perform 50 hours of community service.
8. André Vallée by deceit, falsehood or other fraudulent means, defrauded his trustee of about \$30,084.47. (s. 338(1)(a) C.C.)
- The accused was sentenced to a fine of \$1,000 to be paid in 6 months, if not, he will have to serve 2 months in jail and will be on probation for 2 years.
9. Robert Hampson Green neglected to answer truthfully to questions put to him during an examination held before the Official Receiver. (s. 169(c) B.A.)
- The accused pleaded guilty and was sentenced to one day in jail and ordered to pay to the trustee a sum of \$8,500.

4. Paul Joseph Caleb a illégalement volé de l'équipement d'une valeur de 650 000 \$.
(art. 294(a) C. cr.)
5. Denis Jean a obtenu du crédit pour une fin autre que la fourniture du nécessaire pour lui-même et sa famille sans informer qu'il était un failli non libéré et plus spécifiquement:
- a) l'achat d'équipement de bureau pour 6 012,00 \$.
 - b) la location de 3 radios-chasseurs pour environ 600 \$.
 - c) l'achat pour 600 \$ de marchandise.
 - d) l'achat pour 809 \$ de produits de papier d'emballage.
6. Dans les 12 mois qui précédaient sa faillite, John Gerald Van Loon a frauduleusement caché une génisse pur sang Holstein.
(art. 169(g) L.F.)
7. Lee Douglas Ellison n'a pas révélé et remis au syndic tous ses biens qui sont en sa possession ou sous son contrôle.
(art. 129(a), 169(a) L.F.)
8. André Vallée par supercherie, mensonge ou autre moyen dolosif, a frustré son syndic d'une somme d'environ 30 084,47 \$.
(art. 338(1)(a) C. cr.)
9. Robert Hampson Green a négligé de répondre véridiquement aux questions qui lui ont été posées en cours d'un interrogatoire du séquestre officiel.
(art. 167(c) L.F.)
- L'accusé plaide coupable. Il reçoit une sentence d'emprisonnement de 6 mois.
- L'accusé plaide coupable. Il est condamné à 300 \$ d'amende sur chaque chef.
- L'accusé plaide coupable et reçoit une sentence suspendue ainsi qu'une ordonnance de probation de 1 an.
- L'accusé reçoit une sentence suspendue d'une période de 1 an et doit également effectuer 50 heures de travaux communautaires.
- L'accusé est condamné à une amende de 1 000 \$, à payer dans un délai de 6 mois; à défaut, il devra purger 2 mois de prison, en plus d'une ordonnance de probation de 2 ans.
- L'accusé plaide coupable et est condamné à une journée de prison et doit rembourser au syndic la somme de 8 500 \$.

10. Gisèle Langevin was accused with:

- . 5 counts of having fraudulently disposed of money
(s. 169(b) B.A.)
(s. 21(1) C.C.)
- . 7 counts of having fraudulently concealed monies within 12 months next proceeding the bankruptcies of Mrs. Ginette Langevin Robitaille and Mr. Gérard Robitaille.
(s. 169(g) B.A.)
(s. 21(1)(b) C.C.)

Ginette Langevin Robitaille was charged with:

- . 2 counts of having fraudulently disposed of moneys before her bankruptcy, in favour of Gisèle Langevin.
(s. 169(b) B.A.)
- . having fraudulently removed monies, within 12 months preceding her bankruptcy, in favour of Gisèle Langevin.
(s. 169(g) B.A.)
- . 3 counts of having neglected to disclose and deliver motor vehicles to the trustee.
(s. 129(a), 169(a) B.A.)

Gérard Robitaille was charged with:

- . 3 counts of having fraudulently disposed of monies before his bankruptcy in favour of Gisèle Langevin.
(s. 169(b) B.A.)
- . 6 counts of having fraudulently removed monies, within 12 months preceding his bankruptcy in favour of Gisèle Langevin.
(s. 169(g) B.A.)
- . 3 counts of having omitted to make discovery of and deliver to the trustee property, to wit: 2 cars and land with a house under construction.
(s. 129(a), 169(a) B.A.)

The accused pleaded guilty and received an unconditional discharge.

The accused pleaded guilty. She was sentenced to 45 days in jail for each charge, to be served concurrently. She also received a probation order of 1 year. It was permitted that the sentence be served intermittently.

The accused pleaded guilty. He was sentenced to 45 days in jail for each charge, to be served concurrently. He also received a probation order of 1 year. It was permitted that the sentence be served intermittently.

10. Gisèle Langevin est accusée:

- . sous 5 chefs, d'avoir transporté de l'argent de façon frauduleuse.
(art. 169(b) L.F.)
(art. 21(1)(b) C. cr.)
- . sous 7 chefs, d'avoir transporté de l'argent dans les 12 mois précédant les faillites de Mme Ginette Langevin Robitaille et M. Gérard Robitaille.
(art. 169(g) L.F.)
(art. 21(1)(b) C.C.)

Ginette Langevin Robitaille est accusée:

- . sous 2 chefs, d'avoir disposé de l'argent de façon frauduleuse avant sa faillite en faveur de Gisèle Langevin.
(art. 169(b) L.F.)
- . d'avoir transporté frauduleusement de l'argent, dans les 12 mois précédant sa faillite, en faveur de Gisèle Langevin.
(art. 169(g) L.F.)
- . sous 3 chefs, d'avoir omis de révéler et remettre au syndic des véhicules moteurs.
(art. 129(a), 169(a) L.F.).

Gérard Robitaille est accusé:

- . sous 3 chefs, d'avoir disposé de l'argent de façon frauduleuse avant sa faillite en faveur de Gisèle Langevin.
(art. 169(b) L.F.)
- . sous 6 chefs, d'avoir transporté frauduleusement de l'argent, dans les 12 mois précédant sa faillite, en faveur de Gisèle Langevin.
(art. 169(g) L.F.)
- . sous 3 chefs, d'avoir omis de révéler et remettre au syndic des biens, soit 2 voitures et un terrain avec une maison en construction.
(art. 129(a), 169(a) L.F.)

L'accusée plaide coupable et reçoit une libération inconditionnelle.

L'accusée plaide coupable. Elle est condamné à 45 jours de prison sur chaque chef, à servir concurremment, plus 1 an de probation. La peine de prison peut être purgée de façon discontinue.

L'accusé plaide coupable. Il est condamné à 45 jours de prison sur chaque chef, à servir concurremment, plus 1 an de probation. La peine de prison peut être purgée par intervalles.

11. Terrance Peter Ainsley Power was charged with:

- . 3 counts of having stolen money.
(s. 294 C.C.)
- . 7 counts of having defrauded other parties by deceit, falsehood or other fraudulent means.
(s. 338 C.C.)
- . 3 counts of, while being a trustee, converting monies with intent to defraud.
(s. 296 C.C.)

The accused is sentenced to 4 years imprisonment.⁽³⁾

12. Patrick Dion fraudulently obtained \$4,000 credit from a Caisse Populaire.
(s. 320(1)(b) C.C.)

The accused pleaded guilty. He was placed on probation for 2 years.

13. William Benson Bell defrauded Pickering Chrysler Plymouth Ltd. of approximately \$30,405 by deceit, falsehood or other fraudulent means.
(s. 338 C.C.)

Both accused entered guilty pleas.

Mr. Bell was given a \$500 fine on each count.

William Benson Bell and Alvin H. Bruce defrauded Pickering Chrysler Plymouth Ltd. of approximately \$45,000 by deceit, falsehood or other fraudulent means.
(s. 338 C.C.)

Mr. Bruce was sentenced to serve one day in jail.⁽⁴⁾

14. Jean-Claude Bélisle, being a bankrupt and having been a bankrupt on a previous occasion, did fail to keep proper books of account.
(s. 171(1)(a) B.A.)

The accused pleaded guilty and was sentenced to 20 days in jail and 1 year of probation.

3. The accused appealed his conviction. The Appeal Court upheld the conviction and the sentence.

4. Mr. Bruce appealed to the Supreme Court of Canada and the appeal was dismissed. Mr. Bell put forward an application to quash the charges under Section 11(b) of the Charter. The Court dismissed the application.

11. Terrance Peter Ainsley Power est accusé:

L'accusé est condamné à 4 ans d'emprisonnement.⁽³⁾

. sous 3 chefs, d'avoir volé de l'argent.
(art. 294 C.cr.)

. sous 7 chefs, d'avoir frustré d'autres personnes par supercherie, mensonge ou autre moyen dolosif.
(art. 338 C. cr.)

. sous 3 chefs, étant fiduciaire d'argent, l'a détourné avec l'intention de frauder.
(art. 296 C. cr.)

12. Patrick Dion a obtenu, par fraude, un crédit de 4 000 \$ d'une caisse populaire.
(art. 320(1)(b) C. cr.)

L'accusé plaide coupable. Il reçoit une ordonnance de probation de 2 ans.

13. William Benson Bell a frustré Pickering Chrysler Plymouth Ltd. d'approximativement 30 405 \$ par supercherie, mensonge ou autre moyen dolosif.
(art. 338 C. cr.)

Les 2 accusés ont plaidé coupables.

M. Bell est condamné à payer 500 \$ d'amende pour chaque chef.

William Benson Bell et Alvin H. Bruce ont frustré Pickering Chrysler Plymouth Ltd. d'approximativement 45 000 \$ par supercherie, mensonge ou autre moyen dolosif.
(art. 338 C. cr.)

M. Bruce est condamné à 1 jour de prison.⁽⁴⁾

14. Jean-Claude Bélisle, étant en faillite et ayant été en faillite dans une occasion antérieure, a omis de tenir des livres de comptabilité appropriés.
(art. 171(1)(a) L.F.)

L'accusé plaide coupable et reçoit une sentence d'emprisonnement de 20 jours ainsi qu'une ordonnance de probation de 1 an.

3. L'accusé en a appelé de sa condamnation. La cour d'appel a confirmé la condamnation et la sentence.

4. M. Bruce en a appelé à la Cour suprême du Canada et son appel fut rejeté. M. Bell a présenté une requête pour casser l'acte d'accusation sous l'article 11(b) de la Charte mais sans succès.

15. Richard Bertrand was charged with:

- . after or within 12 months next preceding his bankruptcy did fraudulently concealed properties, to wit: an account receivable and a cement pump.
(s. 169(g) B.A.)
- . not disclosing or delivering to the trustee all his property that was under his possession or control to wit: a cement pump.
(s. 129(a), 169(a) B.A.)

The accused pleaded guilty and was sentenced to a fine of \$500.

16. Jules Aillaud by deceit, falsehood or other fraudulent means, defrauded of more than \$200:

- . American Express
(s. 338(1)(a) C.C.)
- . Bank of Montreal-Master Card.
(s. 338(1)(a) C.C.)
- . Simpson's.
(s. 338(1)(a) C.C.)

The accused pleaded guilty to the 3 counts.

- . He was fined \$1,000 and received 1 year probation.
- . He received a suspended sentence.
- . He received a suspended sentence.

17. Frank James Ross did, after or within 12 months next preceding his bankruptcy, fraudulently conceal property, to wit: an inheritance of a value of more than \$50.
(s. 169(g) B.A.)

The accused pleaded guilty. He was sentenced to 30 days in prison on each count to be served concurrently.

He also unlawfully failed to keep his trustee advised at all times of his place of residence.
(s. 129(p), 169(a) B.A.)

18. Kathleen Michelle Galloway did unlawfully obtained credit, for other than the necessities of life, in excess of \$500 without informing that she was an undischarged bankrupt.
(s. 170(b) B.A.)

The accused pleaded guilty. She received a conditional discharge and was placed on 3 years probation. She also had to repay \$9,410.26.

15. Richard Bertrand est accusé:

- . après sa faillite ou dans les 12 mois qui la précèdent, d'avoir frauduleusement caché un compte recevable et une pompe à ciment.
(art. 169(g) L.F.)
- . de ne pas avoir révéler et remis au syndic tous ses biens qui sont en sa possession ou sous son contrôle et plus spécifiquement une pompe à ciment.
(art. 129(a) et 169(a) L.F.)

L'accusé plaide coupable et est condamné à une amende de 500 \$.

16. Jules Aillaud, par supercherie, mensonge ou autre moyen dolosif, a frustré de plus de 200 \$:

- . American Express
(art. 338(1)(a) C. cr.)
- . Banque de Montréal-Master Card
(art. 338(1)(a) C. cr.)
- . Simpsons.
(art. 338(1)(a) C. cr.)

L'accusé plaide coupable dans les 3 cas. Il reçoit:

- . une amende de 1 000 \$ et une ordonnance de probation de 1 an.
- . une sentence suspendue.
- . une sentence suspendue.

17. Frank James Ross après sa faillite ou dans les 12 mois qui la précèdent, a frauduleusement caché un héritage d'une valeur de plus de 50 \$.
(art. 169(g) L.F.)

Il a également omis de tenir le syndic constamment informé de son lieu de résidence.
(art. 129(p), 169(a) L.F.)

L'accusé plaide coupable. Il reçoit une sentence de 30 jours de prison pour chaque chef, à servir concurremment.

18. Kathleen Michelle Galloway a illégalement obtenu du crédit de plus de 500 \$ pour une fin autre que la fourniture du nécessaire, sans divulger qu'elle était une faillie non libérée.
(art. 170(b) L.F.)

L'accusée plaide coupable. Elle reçoit une libération conditionnelle assortie d'une ordonnance de probation de 3 ans. Elle doit également remettre 9 410,26 \$.

19. Henry Louis Kuntz did conceal a property of a value of approximately \$33,198.60.
(s. 169(g) B.A.)

The accused entered a plea of guilty. He was sentenced to serve 1 year in jail.

20. Gaston Vachon was charged with:

- . having made a fraudulent disposition of property before bankruptcy.
(s. 169(b) B.A.)

The accused pleaded guilty. His sentence was suspended. He received a 2 year probation order and 100 hours of community service.

- . having neglected to answer fully and truthfully to the questions asked under oath by the official receiver.
(s. 169(c) B.A.)

21. Charges-August Michaud, being a trustee in bankruptcy, has illegally converted a sum of \$47,500 to his own use.
(s. 296 C.C.)

The accused pleaded guilty and received a suspended sentence and 2 years probation.

22. Lawrence Steven Massicotte failed to make discovery and deliver to the trustee a cheque in the amount of \$653.
(s. 129(a), 169(a) B.A.)

The accused pleaded guilty and was sentenced to 14 days in jail.

23. Philip John O'Brien failed to make discovery and deliver to the trustee property of a value of \$70,000.
(s. 129(a), 169(a) B.A.)

The accused pleaded guilty and was sentenced to 90 days in prison to be served intermittently.

24. Eric Erwin Andrew Alexander did engage in a trade without having disclosed that he was an undischarged bankrupt.
(s. 170(a) B.A.)

The accused pleaded guilty. He received a one year suspended sentence, one year probation and was ordered to pay a sum of \$3,725 to the victim.⁽⁵⁾

25. Kenneth Lyle Desmarais did obtain credit for a purpose, other than the supply of necessities, without informing that he was an undischarged bankrupt.
(s. 170(b) B.A.)

The accused pleaded guilty and received a fine of \$400.

5. The Crown appealed the sentence and the appeal was dismissed.

19. Henry Louis Kuntz a caché frauduleusement 33 198,60 \$.
(art. 169(g) L.F.)

L'accusé plaide coupable. Il est condamné à 1 an de prison.

20. Gaston Vachon est accusé d'avoir disposé de façon frauduleuse de sa propriété avant sa faillite.
(art. 169(b) L.F.)

L'accusé plaide coupable. Il est condamné à un sursis de sentence avec une période de probation de 2 ans ainsi qu'à 100 heures de travaux communautaires.

Il est aussi accusé de ne pas avoir répondu complètement et véridiquement lors de son interrogatoire par le séquestre officiel.
(art. 169(c) L.F.)

21. Charles-Auguste Michaud, étant syndic de faillite, a illégalement détourné à son usage une somme de 47 500 \$.
(art. 296 C. cr.)

L'accusé plaide coupable et reçoit une sentence suspendue et une ordonnance de probation de 2 ans.

22. Lawrence Steven Massicotte a omis de révéler et remettre au syndic un chèque au montant de 653 \$.
(art. 129(a), 169(a) L.F.)

L'accusé plaide coupable et reçoit une peine d'emprisonnement de 14 jours.

23. Philip John O'Brien a omis de révéler et remettre au syndic des biens d'une valeur de 70 000 \$.
(art. 129(a), 169(a) L.F.)

L'accusé plaide coupable et reçoit une peine de 90 jours de prison, à purger par intervalles.

24. Eric Erwin Andrew Alexander a entrepris un commerce sans avoir révélé son état de failli non libéré.
(art. 170(a) L.F.)

L'accusé plaide coupable. Il reçoit une sentence suspendue et ordonnance de probation d'un an et doit rembourser à la victime une somme de 3 725 \$.(5)

25. Kenneth Lyle Desmarais a obtenu du crédit pour une fin autre que la fourniture du nécessaire sans révéler son état de failli non libéré.
(art. 170(b) L.F.)

L'accusé plaide coupable et est condamné à une amende de 400 \$.

5. La Couronne en a appelé de la sentence et l'appel a été rejeté.

26. Chris George Gaklis:

- . neglected to answer truthfully to questions put to him at an examination held before the official receiver.
(s. 169(c) B.A.)
- . failed to deliver to the trustee an insurance policy.
(s. 129(b), 169(a) B.A.)
- . defrauded the public and transferred property with intention to defraud his creditors.
(s. 338(1)(a), 350(1)(a) C.C.)

The accused pleaded guilty:

- . for the bankruptcy charges, he was given a suspended sentence and placed on probation for one year.
- . for the Criminal Code charges, he was sentenced to a total of 3 months in prison and was placed on probation for 3 years during which he must make restitution to a victim a sum of \$15,000.

27. Herbert Burg:

- . failed to make discovery and deliver to the trustee insurance policies totalizing a sum of \$30,000 (2 counts).
(s. 129(a), 169(a) B.A.)
- . made a material omission in a statement of affairs (2 counts).
(s. 169(d) B.A.)

The accused pleaded guilty and was sentenced to four months in prison for each count, to be served concurrently.

28. Gordon Kenneth Barnes, being a bankrupt:

- . fraudulently removed property of a value of \$7,000.
(s. 169(g) B.A.)
- . obtained credit for a purpose other than the supply of necessities without informing that he was an undischarged bankrupt.
(s. 170(b) B.A.)

The accused pleaded guilty and received a suspended sentence and a probation order for 2 years. Conditions of probation included 200 hours of community service and release to the trustee of a sum of \$10,000 held in a U.S. bank account.

26. Chris George Gaklis:

- . a négligé de répondre véridiquement aux questions qui lui ont été posées au cours d'un interrogatoire du séquestre officiel.
(art. 169(c) L.F.)
- . a omis de remettre au syndic sa police d'assurance.
(art. 129(b), 169(a) L.F.)
- . a frustré le public et a transféré des biens avec l'intention de frauder ses créanciers.
(art. 338(1)(a), 350(1)(a) L.F.)

27. Herbert Burg:

- . a omis de révéler et remettre au syndic des polices d'assurance totalisant la somme de 30 000 \$
(2 chefs).
(art. 129(a), 169(a) L.F.)
- . a commis une omission importante dans un bilan (2 chefs).
(art. 169(d) L.F.)

28. Gordon Kenneth Barnes, étant en faillite:

- . a frauduleusement transporté des biens d'une valeur de 7 000 \$.
(art. 169(g) L.F.)
- . a obtenu du crédit pour une fin autre que la fourniture du nécessaire sans révéler son état de failli non libéré.
(art. 170(b) L.F.)

L'accusé plaide coupable:

- . quant aux chefs de faillite, il reçoit une sentence suspendue et une ordonnance de probation d'un an.
- . quant aux chefs du Code criminel, il reçoit un total de 3 mois de prison ainsi qu'une ordonnance de probation de 3 ans durant laquelle il doit rembourser une somme de 15 000 \$ à la victime.

L'accusé plaide coupable et reçoit 4 mois d'emprisonnement sur chaque chef, à purger concurremment.

L'accusé plaide coupable et reçoit une sentence suspendue et une ordonnance de probation de 2 ans. Les conditions de probation comprennent 200 heures de travaux communautaires et la transmission au syndic d'une somme de 10 000 \$ se trouvant dans un compte de banque américain.



Votre référence *Your file*

Notre référence *Our file*

E R R A T U M

Le total des éléments d'ACTIFS
pour la province de Québec, dans
le bulletin sur l'insolvabilité du
mois de février 1987, tableau I,
(page 18) était inexact.

Il aurait dû se lire comme suit:

312,292,600

Le 2 juin 1987

E R R A T U M

The value of total ASSETS for the
Province of Quebec, in the
February 1987 Insolvency Bulletin,
Table I, (page 18) was
innaccurate.

It should have read as follows:

312,292,600

June 2, 1987

Statistics**BANKRUPTCIES**

April 1987

Statistiques**FAILLITES**

avril 1987

	Current Month Mois courant			Yearly to date Cumul pour l'année		
	Consumer Consommateur	Business Affaire	Total Total	Consumer Consommateur	Business Affaire	Total Total
Nfld./T.-N.	26	3	29	111	18	129
N.S./N.-É.	99	18	117	367	86	453
P.E.I./I.P.-É.	2	1	3	10	1	11
N.B./N.-B.	11	6	17	82	26	108
Québec	617	192	809	2,622	862	3,484
Ontario	653	140	793	2,778	625	3,403
Manitoba	101	26	127	380	100	480
Saskatchewan	57	28	85	202	124	326
Alberta	224	72	296	898	351	1,249
B.C./C.B.	244	103	347	939	466	1,405
N.W.T./T.N.-O.	2	1	3	5	1	6
Yukon	0	1	1	5	2	7
Canada	2,036	591	2,627	8,399	2,662	11,061

PROPOSALS

April 1987

PROPOSITIONS

avril 1987

	Current Month Mois courant	Yearly to date Cumul pour l'année
Nfld./T.-N.	0	0
N.S./N.-É.	1	3
P.E.I./I.P.-É.	0	1
N.B./N.-B.	3	7
Québec	18	71
Ontario	23	118
Manitoba	1	6
Saskatchewan	0	2
Alberta	3	11
B.C./C.B.	7	32
N.W.T./T.N.-O.	0	0
Yukon	0	1
Canada	56	252

**BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE MONTH OF APRIL 1987, BY PROVINCE, BY TYPE
OF INDUSTRY WITH LIABILITIES AND CUMULATIVE FIGURES**

**FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS D'AVRIL 1987, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE AVEC PASSIFS ET DONNÉES CUMULATIVES**

	Current Month Mois Courant		Yearly to Date Cumul pour l'année	
	Number Nombre	Liabilities* Passif \$	Number Nombre	Liabilities* Passif \$
NEWFOUNDLAND/TERRE-NEUVE				
Primary Industries <i>Industries primaires</i>	0	0	0	0
Manufacturing Industries <i>Industries manufacturières</i>	0	0	0	0
Construction Industries <i>Industries de la Construction</i>	1	950,000	4	3,455,000
Transportation, Communication & Other Utilities <i>Transportation, Communication et autres services d'utilité publique</i>	1	14,500	1	14,500
Trade (Wholesale & Retail) <i>Commerce (de gros et de détail)</i>	1	18,500	6	439,450
Finance, Insurance and Real Estate <i>Finances, Assurance et Immeubles</i>	0	0	1	33,000
Services	0	0	6	477,500
Total	3	983,000	18	4,419,450
NOVA SCOTIA/NOUVELLE-ÉCOSSE				
Primary Industries <i>Industries primaires</i>	0	0	4	644,500
Manufacturing Industries <i>Industries manufacturières</i>	1	8,500	6	1,385,000
Construction Industries <i>Industries de la Construction</i>	4	236,000	18	1,303,000
Transportation, Communication & Other Utilities <i>Transportation, Communication et autres services d'utilité publique</i>	2	60,000	4	158,000
Trade (Wholesale & Retail) <i>Commerce (de gros et de détail)</i>	3	1,127,000	16	8,364,500
Finance, Insurance and Real Estate <i>Finances, Assurance et Immeubles</i>	0	0	2	102,000
Services	8	544,000	36	9,888,950
Total	18	1,975,500	86	21,845,950
PRINCE EDWARD ISLAND/ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD				
Primary Industries <i>Industries primaires</i>	0	0	0	0
Manufacturing Industries <i>Industries manufacturières</i>	0	0	0	0
Construction Industries <i>Industries de la Construction</i>	0	0	0	0
Transportation, Communication & Other Utilities <i>Transportation, Communication et autres services d'utilité publique</i>	0	0	0	0
Trade (Wholesale & Retail) <i>Commerce (de gros et de détail)</i>	1	45,000	1	45,000
Finance, Insurance and Real Estate <i>Finances, Assurance et Immeubles</i>	0	0	0	0
Services	0	0	0	0
Total	1	45,000	1	45,000

* As declared by Debtors

* Tel que déclaré par les débiteurs

	Current Month Mois Courant		Yearly to Date Cumul pour l'année	
	Number Nombre	Liabilities* Passif \$	Number Nombre	Liabilities* Passif \$
NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK				
Primary Industries <i>Industries primaires</i>	0	0	1	105,000
Manufacturing Industries <i>Industries manufacturières</i>	0	0	1	210,000
Construction Industries <i>Industries de la Construction</i>	1	105,000	3	978,000
Transportation, Communication & Other Utilities <i>Transportation, Communication et autres services d'utilité publique</i>	0	0	2	193,000
Trade (Wholesale & Retail) <i>Commerce (de gros et de détail)</i>	2	55,500	11	1,155,000
Finance, Insurance and Real Estate <i>Finances, Assurance et Immeubles</i>	0	0	1	23,000
Services	3	189,000	7	407,000
Total	6	349,500	26	3,071,000
QUÉBEC				
Primary Industries <i>Industries primaires</i>	11	2,635,000	42	6,465,550
Manufacturing Industries <i>Industries manufacturières</i>	11	2,429,000	67	18,303,500
Construction Industries <i>Industries de la Construction</i>	18	1,812,000	92	10,447,000
Transportation, Communication & Other Utilities <i>Transportation, Communication et autres services d'utilité publique</i>	11	484,500	38	9,173,500
Trade (Wholesale & Retail) <i>Commerce (de gros et de détail)</i>	65	13,482,050	324	56,361,050
Finance, Insurance and Real Estate <i>Finances, Assurance et Immeubles</i>	4	259,000	14	1,207,500
Services	72	11,994,000	285	45,289,100
Total	192	33,095,550	862	147,247,200
ONTARIO				
Primary Industries <i>Industries primaires</i>	5	626,500	33	4,736,550
Manufacturing Industries <i>Industries manufacturières</i>	15	10,711,050	61	31,852,000
Construction Industries <i>Industries de la Construction</i>	25	2,665,550	110	13,053,800
Transportation, Communication & Other Utilities <i>Transportation, Communication et autres services d'utilité publique</i>	5	382,000	28	1,402,400
Trade (Wholesale & Retail) <i>Commerce (de gros et de détail)</i>	43	10,135,700	189	23,797,700
Finance, Insurance and Real Estate <i>Finances, Assurance et Immeubles</i>	6	2,862,000	23	4,553,600
Services	41	10,152,000	181	30,333,700
Total	140	37,534,800	625	109,729,750

* As declared by Debtors

* Tel que déclaré par les débiteurs

	Current Month Mois Courant		Yearly to Date Cumul pour l'année	
	Number Nombre	Liabilities* Passif \$	Number Nombre	Liabilities* Passif \$
MANITOBA				
Primary Industries <i>Industries primaires</i>	4	403,000	20	2,599,000
Manufacturing Industries <i>Industries manufacturières</i>	0	0	8	1,791,000
Construction Industries <i>Industries de la Construction</i>	4	619,000	12	1,465,500
Transportation, Communication & Other Utilities <i>Transportation, Communication et autres services d'utilité publique</i>	5	528,000	11	949,000
Trade (Wholesale & Retail) <i>Commerce (de gros et de détail)</i>	7	522,000	27	2,950,550
Finance, Insurance and Real Estate <i>Finances, Assurance et Immeubles</i>	0	0	3	205,000
Services	6	1,299,500	19	3,173,500
Total	26	3,371,500	100	13,133,550
SASKATCHEWAN				
Primary Industries <i>Industries primaires</i>	7	864,000	27	4,481,000
Manufacturing Industries <i>Industries manufacturières</i>	2	321,000	6	1,253,000
Construction Industries <i>Industries de la Construction</i>	1	51,000	19	1,365,050
Transportation, Communication & Other Utilities <i>Transportation, Communication et autres services d'utilité publique</i>	5	288,000	15	1,538,050
Trade (Wholesale & Retail) <i>Commerce (de gros et de détail)</i>	10	2,781,000	33	12,263,000
Finance, Insurance and Real Estate <i>Finances, Assurance et Immeubles</i>	1	550,000	5	1,990,000
Services	2	295,000	19	3,655,500
Total	28	5,150,000	124	26,545,600
ALBERTA				
Primary Industries <i>Industries primaires</i>	12	9,924,000	38	15,303,000
Manufacturing Industries <i>Industries manufacturières</i>	6	461,000	22	11,957,500
Construction Industries <i>Industries de la Construction</i>	11	943,500	65	26,777,000
Transportation, Communication & Other Utilities <i>Transportation, Communication et autres services d'utilité publique</i>	8	661,000	31	4,294,000
Trade (Wholesale & Retail) <i>Commerce (de gros et de détail)</i>	13	1,868,000	77	23,039,000
Finance, Insurance and Real Estate <i>Finances, Assurance et Immeubles</i>	4	8,105,000	25	42,881,000
Services	18	3,332,500	93	29,354,500
Total	72	25,295,000	351	153,606,000

* As declared by Debtors

* Tel que déclaré par les débiteurs

	Current Month Mois Courant		Yearly to Date Cumul pour l'année	
	Number Nombre	Liabilities* Passif \$	Number Nombre	Liabilities* Passif \$
BRITISH COLUMBIA/COLOMBIE BRITANNIQUE				
Primary Industries <i>Industries primaires</i>	9	2,184,000	42	7,975,050
Manufacturing Industries <i>Industries manufacturières</i>	13	13,517,550	42	30,522,600
Construction Industries <i>Industries de la Construction</i>	19	7,870,500	76	17,578,400
Transportation, Communication & Other Utilities <i>Transportation, Communication et autres services d'utilité publique</i>	10	1,205,500	33	3,994,500
Trade (Wholesale & Retail) <i>Commerce (de gros et de détail)</i>	17	2,708,000	111	30,064,550
Finance, Insurance and Real Estate <i>Finances, Assurance et Immeubles</i>	6	3,270,000	33	37,363,100
Services	29	5,234,550	129	26,124,700
Total	103	35,990,100	466	153,622,900
NORTHWEST TERRITORIES/TERRITOIRES DU NORD-OUEST & YUKON				
Primary Industries <i>Industries primaires</i>	0	0	0	0
Manufacturing Industries <i>Industries manufacturières</i>	0	0	0	0
Construction Industries <i>Industries de la Construction</i>	0	0	1	125,000
Transportation, Communication & Other Utilities <i>Transportation, Communication et autres services d'utilité publique</i>	0	0	0	0
Trade (Wholesale & Retail) <i>Commerce (de gros et de détail)</i>	1	63,000	1	63,000
Finance, Insurance and Real Estate <i>Finances, Assurance et Immeubles</i>	0	0	0	0
Services	1	6,000,000	1	6,000,000
Total	2	6,063,000	3	6,188,000
CANADA				
Primary Industries <i>Industries primaires</i>	48	16,636,500	207	42,309,650
Manufacturing Industries <i>Industries manufacturières</i>	48	27,448,100	213	97,274,600
Construction Industries <i>Industries de la Construction</i>	84	15,252,550	400	76,547,750
Transportation, Communication & Other Utilities <i>Transportation, Communication et autres services d'utilité publique</i>	47	3,623,500	163	21,716,950
Trade (Wholesale & Retail) <i>Commerce (de gros et de détail)</i>	163	32,805,750	796	158,542,800
Finance, Insurance and Real Estate <i>Finances, Assurance et Immeubles</i>	21	15,046,000	107	88,358,200
Services	180	39,040,550	776	154,704,450
Total	591	149,852,950	2,662	639,454,400

* As declared by Debtors

*Tel que déclaré par les débiteurs

**BANKRUPTCIES
AND PROPOSALS
REPORTED IN APRIL 1987
BY MAJOR URBAN CENTERS**

**FAILLITES
ET PROPOSITIONS
SIGNALÉES EN AVRIL 1987
SELON LES PRINCIPAUX CENTRES URBAINS**

	Consumer Consommateur	Business Affaire	Proposals Propositions	Total Total	Assets Actif	Liabilities Passif
NFLD/T.-N.						
ST-JOHN'S	10	1	0	11	15,600	1,008,000
OTHERS/AUTRES	16	2	0	18	41,600	193,500
TOTAL	26	3	0	29	57,200	1,201,500
N.S./N.-E.						
HALIFAX	48	12	1	61	785,200	2,375,000
SYDNEY	11	0	0	11	22,500	128,500
SYDNEY MINES	1	0	0	1	950	33,000
OTHERS/AUTRES	39	6	0	45	307,800	993,000
TOTAL	99	18	1	118	1,116,450	3,529,500
P.E.I./I.P.-E.						
OTHERS/AUTRES	2	1	0	3	37,500	82,000
TOTAL	2	1	0	3	37,500	82,000
N.B./N.-B.						
MONCTON	1	0	1	2	37,500	54,000
SAINT-JOHN	2	0	0	2	1,200	158,500
OTHERS/AUTRES	8	6	2	16	213,000	635,000
TOTAL	11	6	3	20	251,700	847,500
QUEBEC						
CHICOUTIMI-JONQUIERE	8	4	1	13	123,600	305,050
DRUMMONDVILLE	5	1	0	6	7,050	104,500
GRANBY	7	2	0	9	23,300	259,000
HULL/GATINEAU/AYLMER	45	4	1	50	334,750	850,000
MONTREAL	283	78	7	368	2,844,400	24,936,000
QUEBEC	62	26	4	92	1,838,250	4,809,000
RIMOUSKI	2	2	0	4	2,400	100,500
ROUYN	2	1	0	3	6,000	50,000
SALLABERRY DE VALLEYFIELD	4	1	0	5	38,200	122,000
SHAWINIGAN	2	1	0	3	80,000	195,000
SHERBROOKE	4	4	0	8	42,800	284,500
SOREL	4	0	0	4	250	34,500
ST-HYACINTHE	2	1	0	3	1,550	130,500
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU	5	2	0	7	705,500	1,603,500
ST-JEROME	1	0	0	1	50	7,500
THETFORD-MINES	1	2	0	3	40,950	187,000
TROIS-RIVIERES	5	2	0	7	211,550	821,000
VICTORIAVILLE	3	4	0	7	5,750	1,716,500
OTHERS/AUTRES	172	57	5	234	4,100,250	16,946,500
TOTAL	617	192	18	827	10,406,600	53,462,550

**BANKRUPTCIES
AND PROPOSALS
REPORTED IN APRIL 1987
BY MAJOR URBAN CENTERS**

**FAILLITES
ET PROPOSITIONS
SIGNALÉES EN AVRIL 1987
SELON LES PRINCIPAUX CENTRES URBAINS**

	Consumer Consommateur	Business Affaire	Proposals Propositions	Total Total	Assets Actif	Liabilities Passif
ONTARIO						
BARRIE	5	0	0	5	10,000	137,500
BRANTFORD	11	0	0	11	16,950	135,000
BROCKVILLE	5	1	0	6	8,500	90,000
CHATHAM	2	2	0	4	42,500	155,000
CORNWALL	4	0	0	4	76,500	125,500
GUELPH	1	1	0	2	450	27,000
HAMILTON	61	4	2	67	363,450	1,964,500
KINGSTON	12	3	0	15	322,100	666,000
KITCHENER	23	3	3	29	126,600	1,006,500
LONDON	17	4	0	21	432,500	742,000
NORTH BAY	3	1	0	4	26,500	105,500
ORILLIA	2	0	0	2	4,450	24,000
OSHAWA	15	1	0	16	38,000	242,000
OTTAWA	49	11	0	60	1,323,400	9,755,550
OWEN SOUND	3	2	0	5	12,000	59,000
PETERBOROUGH	12	1	0	13	26,950	279,500
SARNIA	3	1	0	4	13,000	51,000
SAULT-STE-MARIE	6	1	0	7	0	211,500
ST-CATHARINES/NIAGARA	32	6	2	40	87,750	863,050
STRATFORD	6	4	0	10	112,050	390,000
SUDBURY	11	3	0	14	13,000	408,000
THUNDER BAY	2	2	1	5	517,950	940,500
TORONTO	206	49	10	265	2,416,400	25,442,850
WINDSOR	14	5	0	19	186,400	1,888,500
OTHERS/AUTRES	148	35	5	188	2,051,100	7,955,050
TOTAL	653	140	23	816	8,228,500	53,665,000
MANITOBA						
WINNIPEG	78	13	1	92	952,000	3,183,000
OTHERS/AUTRES	23	13	0	36	607,100	1,777,000
TOTAL	101	26	1	128	1,559,100	4,960,000
SASKATCHEWAN						
PRINCE ALBERT	8	2	0	10	98,950	479,000
REGINA	10	8	0	18	269,650	1,168,000
SASKATOON	17	4	0	21	795,500	1,645,000
OTHERS/AUTRES	22	14	0	36	1,793,350	4,780,000
TOTAL	57	28	0	85	2,957,450	8,072,000

**BANKRUPTCIES
AND PROPOSALS
REPORTED IN APRIL 1987
BY MAJOR URBAN CENTERS**

**FAILLITES
ET PROPOSITIONS
SIGNALÉES EN AVRIL 1987
SELON LES PRINCIPAUX CENTRES URBAINS**

	Consumer Consommateur	Business Affaire	Proposals Propositions	Total Total	Assets Actif	Liabiliti Pass
ALBERTA						
CALGARY	87	13	0	100	1,984,600	7,100,00
EDMONTON	76	23	2	101	2,015,450	11,871,90
MEDICINE HAT	2	0	0	2	36,500	90,00
OTHERS/AUTRES	59	36	1	96	2,476,700	14,170,00
TOTAL	224	72	3	299	6,513,250	33,231,90
B.C./C.B.						
CHILLIWACK	4	2	0	6	28,500	881,50
COURTENAY	4	1	0	5	89,750	176,00
KAMLOOPS	6	4	0	10	216,450	484,00
KELOWNA	12	0	0	12	176,000	300,50
NANAIMO	10	1	0	11	12,300	213,00
PRINCE-GEORGE	11	1	0	12	162,450	420,50
TERRACE	3	0	0	3	69,950	108,00
VANCOUVER	108	53	6	167	10,451,950	43,939,60
VERNON	2	1	0	3	89,500	134,00
VICTORIA	18	7	0	25	342,400	2,268,00
OTHERS/AUTRES	66	33	1	100	2,209,250	13,226,50
TOTAL	244	103	7	354	13,848,500	62,151,60
N.W.T./T.N.-O.						
TOTAL	2	1	0	3	68,000	6,061,00
YUKON						
TOTAL	0	1	0	1	1,500	63,00
CANADA						
TOTAL	2,036	591	56	2,683	45,045,750	227,327,60

ORDERLY PAYMENT OF DEBTS (Part X, Bankruptcy Act)
PAIEMENT MÉTHODIQUE DES DETTES (Partie X, Loi sur la faillite)

Report for the month of March 1987		Participating Provinces						
Rapport du mois de mars 1987		Provinces Participantes						
		British Columbia Colombie Britannique	Alberta Alberta	Saskatchewan Saskatchewan	Manitoba Manitoba	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	Prince Edward Island Île du Prince- Édouard	Total
Total number of Consolidation Orders made by the Court during the month	52	10	10	10	4	44	1	121
Nombre total des ordonnances de fusion émises par la cour durant le mois								
Total amount paid into court on all consolidation orders during the month	239,997.09	97,200.84	51,197.07	15,450.99	143,674.96	6,046.89		553,567.84
Montant versé à la cour durant le mois relativement à tous les ordonnances de fusion								
Total amount distributed to registered creditors under all consolidation orders during the month	29,431.54	0	3,796.05	13,383.62	146,717.93	12,745.75		206,074.89
Montant distribué durant le mois aux créanciers inscrits sous les ordonnances de fusion								
Total number of terminations and defaults during the month	69	34	7	1	28	1		140
Nombre total de cas complétés ou annulés durant le mois								

**Address of Offices of the Superintendent of Bankruptcy
Adresse des bureaux du Surintendant des faillites**

**Department of Consumer and Corporate Affairs Canada — Bankruptcy
Ministère de la Consommation et des Corporations Canada — Faillites**

1400-800 Burrard St.
Vancouver, B.C.
V6Z 2H8
Tel: 604/666-5007

260 St. Mary Ave.
Room 203
Winnipeg, Manitoba
R3C 0M6
Tel: 204/949-3229

25 St. Clair Avenue East
7th Floor
Toronto, Ontario
M4T 1M2
Tel: 416/973-6486

2919-5th Avenue N.E.
Calgary, Alberta
T2A 6T8
Tel: 403/292-5607

10 John Street South
6th Floor, Room 657
Hamilton, Ontario
L8N 4A7
Tel: 416/572-2847

Complexe Guy Favreau
200, boul. Dorchester ouest
Suite 510, Tour Est
Montréal, Québec
H2Z 1X4
Tél: 514/283-6192

10225-100th Avenue
Edmonton, Alberta
T5J 0A1
Tel: 403/420-2476

The Federal Building
451 Talbot Street, Room 302
London, Ontario
N6A 5C9
Tel: 519/679-4034

410, boul. Charest est
4^e étage
Québec, Québec
G1K 8G3
Tél: 418/648-4280

2212 Scarth Street
Regina, Sask.
S4P 2J6
Tel: 306/780-5391

255 Argyle Avenue
Ground Floor
Ottawa, Ontario
K2P 1B8
Tel: 613/995-2994

1335 King ouest
Bureau 402
Sherbrooke, Québec
J1J 2B8
Tél: 819/565-4724

105-21st Street East
Saskatoon, Sask.
S7K 0B3
Tel: 306/975-4298

127 Cedar Street
Suite 702, 7th Floor
Sudbury, Ontario
P3E 1B1
Tel: 705/675-0636

1489 Hollis Street
Suite 1500
Halifax, Nova Scotia
B3J 3M5
Tel: 902/426-2900

R
 DEPT C.& C.A., E.A. HARRINGTON 075971-3
 LIBRARY, PL. DU PORTAGE, PH. 1,
 12TH FL., 1 VICTORIA ST
 HULL PQ K1A 0C9



If undelivered, return COVER ONLY to:
 Canadian Government Printing Office,
 Supply and Services Canada,
 45 Sacré-Coeur Boulevard,
 Hull, Québec, Canada, K1A 0S7

En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:
 Imprimerie du gouvernement canadien,
 Approvisionnements et Services Canada,
 45, boulevard Sacré-Coeur,
 Hull, Québec, Canada, K1A 0S7



Consumer and
 Corporate Affairs
 Canada

Consommation
 et Corporations
 Canada

